

中國文化大學國際專修部學生外宿同意書

ĐẠI HỌC VĂN HÓA TRUNG QUỐC CHƯƠNG TRÌNH 1+4 CHUYÊN TU QUỐC TẾ ĐƠN ĐỒNG Ý Ở NGOÀI KÝ TÚC XÁ

本人(監護人)_____是_____大學_____系_____ (申請人)之法定監護人。茲同意申請人因個人因素，就學期間不住本校提供之宿舍，故申請外宿。外宿期間自_____年_____月_____日起至_____年_____月_____日止。特立此書以茲證明，並保證外宿期間在外一切行為自行負責。

Tôi (người giám hộ)_____ là người giám hộ hợp pháp của_____ (người đăng ký)_____ Đại học_____ khoa_____. Đồng ý với người đăng ký. Vì lý do cá nhân, trong thời gian học không ở trong ký túc xá mà trường Đại học Văn Hóa Trung Quốc cung cấp, vì vậy xin phép ở ngoài ký túc xá. Thời gian ở ngoài ký túc xá từ năm_____ tháng_____ ngày_____ đến năm_____ tháng_____ ngày_____ kết thúc. Đặc biệt lập đơn này để chứng minh và bảo đảm chịu tất cả các trách nhiệm hành vi trong thời gian ở ngoài ký túc xá.

此致 莊重

中國文化大學 Trường Đại học Văn Hóa Trung Quốc

申請人 Người đăng ký(學生 học sinh) : (簽章)

立同意書人 Người lập đơn đồng ý (家長 Phụ huynh) : (簽章)

與申請人之關係 Có quan hệ với người đăng ký :

立同意書人之聯絡電話 Số điện thoại của người lập đơn đồng ý :

外宿地址 Địa chỉ ở ngoài ký túc xá :

中 華 民 國 年 月 日